

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號〇〇三第卷九十第紙聞新) Thursday Aug 31 1978 (Vol. 39 No. 300) Page 1

加消費比美高內外貿易難競爭

物價漲小民苦

加幣仍將貶值

【本報訊】加幣昨日(廿九)日跌到收市只值美元八毛七仙十一，開市前曾跌到八毛六仙九四，行家觀察，加幣與美元之匯率，已跌至一百九十九日圓左右，一度跌到一百八十日圓，約金銀市場均推測美元與加幣仍將繼續下跌。加幣將難以復升。

加幣不斷貶值，業已增加消費者負擔甚多，舉例而言，進口之日本出品，彩色電視機，去年售價五百四十元，如今漲至六百五十元，一架單鏡頭攝影機，去年售價三百元，今年將漲至四百元。一幅日製汽車，去年售價三千四百元，今年七月已漲至三千九百九十五元。一幅德製人民車，去年售價四千五百元，現漲至五千二百七十五元。

卑詩本省出產之蔬菜生果亦隨之不斷漲價，牛肉亦漲，總之加幣貶值，外貨飛漲，國貨亦隨之飛漲，苦了低收入之加國勞工人士。

美國六月份外貿赤字為十七億元，七月份升至廿九億元九千萬元，看情形美元仍會不斷貶值，加幣隨之。

據渥太華加新社消息：加拿大之消費者在一九七四至七六年間，由於國內生產總額與經濟失敗而多付出了六億三千二百九十萬元之額外消費支出。

聯邦消費部之分析報告指出，加拿大生產之農產品及牛肉豬肉火雞及雞蛋魚類均無法與美國貨競爭，平均皆貴於美國。

據分析，加國豬肉貴於美國百分之八，雞肉貴百分之四十七，火雞貴百分之七，雞蛋貴百分之五。

郵差可能九月罷工
(多倫多加新社電)全加一萬八千名郵差今天舉行工會投票，是否在九月底實行全面罷工。

郵差工會主席麥加利說：與政府之談判前途極為悲觀，罷工已勢難避免，爭取加薪，若投票多數主張罷工，則將給予政府為期兩星期之通知，可能九月罷工。

傳伊朗與中國締結軍防防蘇
華國鋒今結束訪伊行
(本報訊)據今晨九時CHQ M轉播CBS駐德蘭記者麥那瑪拉特別廣播：中國領袖華國鋒主席已結束其訪問伊朗之行，華氏昨日與伊朗領袖巴列維舉行私人會談，內容未經官方宣佈，華氏亦曾與伊朗軍事首長會談甚久。外交人士推測謂可能係伊朗與中國締結軍防防蘇，但此說未能獲得證實，接近中國人士稱：中國僅與伊朗在經濟上及文化上合作。

教宗保證增進人權
(本報訊)教宗方濟各昨日在梵蒂岡接見各國駐梵使節，並增加賀電云。

加航地勤談判又停
(滿地可加新社電)加航與地勤雙方談判代表昨晚談判無果，雙方約定今日再續談，但據今晨十時消息：加航突然提出暫停談判。

機場大樓變難民營
(雲市加新社電)加航因受地勤及機組員罷工而停航之後，旅客擠滿機場大樓，爭搶其他飛機，有人在機場大樓等候三天仍未獲登機，機場大樓變成難民營，人人憤怒不滿。

埃及與以局勢解決

被綁架後遺屍田間

墨國駐美大使之子

【墨西哥城廿九日電】墨西哥駐美大使之子小馬根，昨(廿九)日晚被左派游擊隊綁架，綁架者要求二百萬美元贖款，但警方發現小馬根已被殺死，經剖驗得知他是腹部中彈流血不止致死，相信他是被綁架時中彈，蓋其保衛當時曾與四男一女綁架者交火，小馬根現年廿五歲，是墨西哥大學哲學系主任，其屍體被拋於本市廿八公里外之田間。

【聯合國加新社電】聯合國秘書長華爾茲昨向安理會建議派九千名軍警及平民人員至西南非，為納米比亞(即西南非)之自由選舉及獨立作準備，並監督停火及西南非軍隊撤退，此將為聯合國所組成之最大「過渡援助團」。

據華氏估計，其費用可能高達三億美元。

尼加拉瓜內戰方酣
(馬那瓜廿九日電)尼加拉瓜各大城昨日發生戰火，反對薩摩拉總統之平民與軍隊發生激烈戰，尤以馬那瓜市為最，紅十字會稱：該市死亡人數已增至三十八人，傷者數百，軍方曾出動空軍飛機空襲平民。在馬那瓜市，則有二千名平民被關在尼加拉瓜最大銀行各辦公室，旨在迫使薩摩拉下台之全國總罷工，昨日已緩和，一首都大部份商店已開門營業。

大選可能下週宣佈
政府或將宣佈各項民生新政策
【渥太華廿九日電】聯邦政府內閣昨日舉行內閣會議達四小時之久，會後由移民及就業部長古倫宣佈即將有重大之政策宣佈，但他說尚未決定何時宣佈最為適當。他顯然係欲配合陶杜首相明日宣佈之新計劃。

有一有關就業及失業率之新計劃。

工業部長韓那亦說將於下週宣佈一項促進工業之新計劃。

國庫部長安德士亦說可能在下週宣佈削減計劃之節約十億元目標及有關減少利息稅部份。

【渥太華廿九日電】陶杜首相明日將宣佈一項促進工業之新計劃。

飛往滿地可的加航客機昨日(廿九)日，下週返加後可能宣佈全加大選日期。

首相宣佈大選日期須有五十四天時間之預先通知，故一般推測下週他若宣佈大選，全民投票日期則可能在十一月六日，但首相辦公室人員均諱莫如深，一字不提。

保守黨領袖奇勒克說希望秋天大選，但他說陶杜態度困難難以預測，若陶杜拖到冬天甚至明年一月才大選，亦非不可能。

展覽會招待者英日
(雲訊)太平洋展覽會今日定為「黃金年華日」，招待六十五歲以上之老人，於下午六時前入場免費。

肯總統今入土為安

尼加拉瓜內戰方酣

巴律勒古壁勿獨立

【奈洛比廿九日電】十五年前領導肯尼亞脫離英國而獨立之肯雅塔總統，今日葬於國慶大廈園地上一個大理石墳墓內。參加葬禮者有來自八十二個代表，包括十一名國家元首及政府代表，加代表是外長古壁。

【雲市加新社電】新民主黨卑詩領袖巴律勒對法文雜誌「現實」發表談話，勸告古壁放棄獨立運動而幫助加拿大建設社會民主。

【渥太華廿九日電】聯邦政府內閣昨日舉行內閣會議達四小時之久，會後由移民及就業部長古倫宣佈即將有重大之政策宣佈，但他說尚未決定何時宣佈最為適當。他顯然係欲配合陶杜首相明日宣佈之新計劃。

有一有關就業及失業率之新計劃。

工業部長韓那亦說將於下週宣佈一項促進工業之新計劃。

國庫部長安德士亦說可能在下週宣佈削減計劃之節約十億元目標及有關減少利息稅部份。

【渥太華廿九日電】陶杜首相明日將宣佈一項促進工業之新計劃。

飛往滿地可的加航客機昨日(廿九)日，下週返加後可能宣佈全加大選日期。

首相宣佈大選日期須有五十四天時間之預先通知，故一般推測下週他若宣佈大選，全民投票日期則可能在十一月六日，但首相辦公室人員均諱莫如深，一字不提。

保守黨領袖奇勒克說希望秋天大選，但他說陶杜態度困難難以預測，若陶杜拖到冬天甚至明年一月才大選，亦非不可能。

展覽會招待者英日
(雲訊)太平洋展覽會今日定為「黃金年華日」，招待六十五歲以上之老人，於下午六時前入場免費。

奇勒克談保守政策
主張擴大各省權力
(滿地可廿九日電)保守黨領袖奇勒克日前在法語電台CKVL廣播稱：保守黨執政將注重分權各省，使各省有較大權力對市政、文化、天然資源及通訊等政策有自主權，對修憲須先徵各省同意而後進行。

奇勒克說：聯邦政府組織不應如現任政府如此集權。他及指出自由黨政府並未盡責安排工作給青年人，造成青年失業率佔失業總數之半，保守黨執政後必注重青年就業。

黎裔向美使館示威

政府將取消元務

古壁獲英貨五億元

【渥太華廿九日電】渥太華昨有卅餘名黎裔基督徒在渥太華華盛頓大使館前示威，抗議美國對黎裔政策不當。要求美制止敘軍屠殺黎裔居民。

【渥太華廿九日電】聯邦政府公佈今年第一期共已撥款五百五十萬元創造青年工作，計已製造三千零三十個職位，從五月至九月期間，共支持五百七十六個青年就業計劃，各職由六週至十六週不等，就職青年平均獲週薪一百廿元，給職之僱主則獲週薪一百五十六元。

【多倫多廿九日電】心理學家史冰高在多倫多對多倫多心理學會年會說：運用催眠方法幫助五十名曾見過不明飛行物體之人士之後，他們均可回憶敘述遭遇之詳情，有些人能記起被宇宙人攜帶遊歷銀河系之經過，均非虛語。

史氏說：該等人士在望見地球之宇宙人時，均曾失去其腦力。但是經過數小時之催眠之後，均可記起其失去之記憶力期間之遭遇。

【多倫多廿九日電】「加拿大彩票」發言人說：「老道加拿大」十元彩票之九月一日及十月八日兩日開獎者，在九月份之四個星期內均有額外抽獎，每次合計有彩金卅三萬九千元，有七千個中獎得主，最高彩額是半萬元。

該四次額外抽獎日期係九月八日，十五，廿二及廿九，共四次。

【渥太華廿九日電】八十二歲之前首相戴芬昨日在訪問中途中病倒，後由專機轉入渥太華醫院醫治，初疑肺炎，現經醫生檢驗證實無礙，一切正常，並無嚴重病情，戴氏希望今秋訪問中國。

【渥太華廿九日電】聯邦「政府關係部長」拉隆宣佈，九月份將與各省省長討論消除各級政府之間之重複業務問題，以減少重複及衝突。

【古壁加新社電】古壁財長巴利蘇昨(廿九)在倫敦與英國奧利安銀行領導之財團組織簽約，借入五億元，為期十年。作為發展古壁經濟之用。

巴利蘇說英國財團同意貸款五億元之迅速，使他感到意外驚喜。

【多倫多廿九日電】「加拿大彩票」發言人說：「老道加拿大」十元彩票之九月一日及十月八日兩日開獎者，在九月份之四個星期內均有額外抽獎，每次合計有彩金卅三萬九千元，有七千個中獎得主，最高彩額是半萬元。

該四次額外抽獎日期係九月八日，十五，廿二及廿九，共四次。

【渥太華廿九日電】八十二歲之前首相戴芬昨日在訪問中途中病倒，後由專機轉入渥太華醫院醫治，初疑肺炎，現經醫生檢驗證實無礙，一切正常，並無嚴重病情，戴氏希望今秋訪問中國。

老地主

在這大廈群中，你每天可以看到一位老人在行獨行，微駝着背，穿一套嶄新的衣服，顯得那麼不合身，也那麼不自在，他始終沒有抬頭看那些大樓一眼，神情似乎覺得它們不值一顧，他只是低着頭，用手上的竹杖在地面上比劃着，口中喃喃有詞，聽不見他在說些什麼，或許有人懷疑他有點神經病，其實他的神智却十分清醒。



哀謝

亡兒北竄廣東台山白沙江頭人不幸喪于
一九七八年七月三十一日並于八月
十四日假城西花園禮拜堂殯儀館舉行
行喪禮首由西人唱哀詩並由牧師講
述人生真諦執紼者瞻仰遺容復
承黃瑛瑞林鄭耀成張炳坤馬振平馬
國良薛安英林根榮陳楚球諸君扶柩
上車安葬于企城華人永遠墳場
荷蒙宗姻友好惠賜花圈輓輓親臨執
紼素車隨送高誼隆情存殯均感謹此
哀謝

哀謝

GIRLS AT EMPRESS
GARDENS RESTAURAN
-T SING'S RESTAURA
NT SEVEN SEAS RES
TAURANT THE DILWOR
-TH FAMILY RESTAUR
-ANT & STAFF
「聘儀」黃莊傳合家二十元，胡榮
權合家二十元，黃民德夫人合家十元，
關瑞玲合家二十元。
MRE&MRS N. MILLER &
FAMILY \$10
「奉車」馬均濯，黃莊傳，劉權銳
，樂鈞，孔偉，黃民德夫人，鍾榮進，
李煥民。
MRS D. COE MRS N. MIL
-LER MRS C. CAPUTO
厚惠芳名 恕不稱呼
倘有錯漏 祈爲見諒

哀謝

先祖舉泮李公府君廣東台山縣溫邊松松里人於一九七八年八月十八日逝世積閱享壽八十有一歲經於八月廿二日下午三時假座錦碌增蘇肇殯儀館舉行祭禮出殯歸土安葬於西人墓園
叨蒙
宗親戚友世誼惠賜花圈輓儀親臨執紼素車隨送高誼隆情恆存均感謹此

榮僑花舖

厚惠芳名 恕不臚列 祈爲見諒 同叩謝

寫字樓出租

位於片打東街269號一唐人街中心，空氣調節新型寫字樓，約2800呎，正在建造中，間格可按租戶之意見調整有意者請電話：685-1621洽。

餐館出讓

位北溫哥華繁盛購物商場中式餐館全新裝修餐房85位有酒牌連四架送餐車有意電話九八四一九一四七賴或李洽

吉屋出租

四房一廳廚房浴室環境優美電話
536-9914

請車衣女工

英語。電話731-3513

PLUMBING & HEATING
831 Commercial Dr.
Vancouver, B.C.
LICENSED PLUMBER

水喉潔具工程

ALL WORK FULLY GUARANTEED

請電：二五五-〇六一八
二五四-四九三五 炳記

佐治鄭藝術攝影院
George Jang Photo
135 Davie Street Vancouver B.C.
V6Z 1B6
(604) 669-4218

想影靚相
請搵佐治

為新娘化妝禮服
供應有大停車場
泊車方便鄭柏利
畢業美國加州專
業學美國經驗豐
社團喜慶婚禮均
表歡迎

國信公司
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

司公利庚
GANGLEY TRADING
LTD
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST VANCOUVER 3, B.C.
PHONES— 687-2651 - 687-2652

永興有限公司
WING HING CO. LTD
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

新飲品介紹
清熱潤肺
竹蔗茅根汁
並新運到大批
勞山礦泉水
珠江糖水
荔枝
天壇甘蔗汁
西河紅棗
天壇石榴汁
天津紅豆
零沽批發
無任歡迎

專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

册註
 明德託兒所
 (特設託兒補助金)
 可申請政府免費或津貼及接受本
 所補助。負責接送幼稚園兒童
 所址 530 Heatley Ave. Van.
 715 Victoria Dr. Van.
 報名電話:二五五一四二五一

榮記木工程
 電話 253-6055
 專業接造
 任何大小裝修工程
 忠誠服務 取價從廉

李氏餐館用具公司
Lee's Restaurant Supplies Ltd.
833 Powell St. Van. B.C.
Phone: 253-2828

華人專代即承裝
 各中西式餐館，
 各種用具器皿爐
 鑊，雪櫃，洗碗
 機，烟蓋，抽氣
 機，刀叉杯碗碟
 各樣齊全，價格
 特廉，免費代客
 設計，僑胞光顧
 無任歡迎。

華埠 豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

24週年紀念抽獎揭曉

頭獎	52561
二獎	52562

馮 沾 (Jim Fong)
United Realty Ltd. 3879 Oak St. Van.
 住家: 733-4736 公司: 736-8881
 733-0108
 (代理買、賣一切地產物業, 免費估價)

長城公司
GREAT WALL CO
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833

金源利興記
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

加惠電視修理
 早上十時至晚上十時
 上門精修各種牌子彩色
 黑白電視機，取價廉，
 保證工作滿意。
 舖址：四八五五七十街
 電話：263-6633
 政府牌，新法教學，華
 人教授，經驗豐富，程
 度小，收費小，小時半
 散收，95均包括考試和
 收費，歡迎補鐘及
 租車接送。
 校址：893 東嘉士定街
 電話：463-1833 24H
 聯合駕駛學校

24週年紀念抽獎揭曉		
頭獎	52561	
二獎	52562	
三獎	105579	
四獎	39843	
五獎	廿名	
	179001	52988
	39929	40733
	105184	179445
	40055	278579
	6124	86825
	87787	179463
	87786	87785
	86080	87764
	178018	105241
	86344	105863

九年新六睡房面積二千多尺硬木地台大廚房及客廳房X212特別設計美觀花園近巴士學校三睡房另土庫有兩房浴室及廚房近多利街，五萬七千。

近展覽會區乾淨兩層共四睡房兩副浴室五萬二千

西區四十一街近巴比士四睡房土庫完成六萬二千元

近展覽會一新屋，千三百多尺，全部雙層窗門，地3X155

東區靚新屋多間由七萬五至83500 請來電詢問

商業樓、栢文及生意

西人雜貨生意及實業獨主生意用具新式後面有得住另有兩組租出3000 單生意亦得來電詢問

五年新兩組舖位及八組柏文，磚樓，廿四萬

一兩年新兩組柏文寫字樓土庫全部租出十七萬九千

兩個舖位樓上寫字樓土庫全部租出十七萬九千

綢街三層商業樓，每層五萬九千，廿多萬。

十四年八組柏文，日做五百，二萬九千。

西人雜貨生意，日做五百，二萬九千。

西人專賣雪糕及外賣快餐館座位四十，三萬九

江西通心白蓮
頂靚大紅咸旦
天津小紅豆
零沽批發 無任歡迎

直接進口
雲南白藥

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin Avenue Vancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711

和僑公司附設雞鴨公司
片打東街二五六號（正舖右鄰）
電話：六八一・一〇二二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子
磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

緬省餐館雜貨急賣
 埠仔十號公路邊，全部新裝修，電冷
 暖氣，舖尾五房住家，事主經營十年
 現因志圖別業，生意連實業特價急賣
 有意者歡迎面議。Jim Lee, c/o Cluck
 Cafe Box 28, Mafeking Man.
 Phone: 204-545-2227

(八九六)

◀ 代周火雞牛 敬請留意 ▶

太平洋旅行社週末浩湖遊樂團
日期：十一月三日 至
十一月五日
費用：二百九十九美元（起碼二十人）包括
③來回機票 ④豪華酒店連稅 ⑤機場至酒店
來回接送 ⑥星期日晚餐及表演入場券 ⑦星期日
午餐 ⑧並有鷄尾酒招待。

修建聖殿積極進行將即展開募捐

協和教會設獎學金

【本報訊】雲南華人協和教會特設獎學金，鼓勵青年上進，發揚才華。現擴大頒發範圍，凡學業成績優異，對教會或社會服務有貢獻者，均可申請。有志深造者，請即與該教會或雲南牧師接洽申請。

該教會對於修葺聖殿工程，正積極進行。修葺聖殿籌募委員會上週決議，在短期間內展開募捐，暫定目標為十萬元。

該教會定期於九月六日（星期三）下午二時，在該教會舉行月會，該晚由黃飛然先生主持「詩歌頌讚」。主日學定期於九月十日復課，特通知各家長，多鼓勵幼少兒童參加。

北本拿比中文學校招收高初兩級新生

【本報訊】北本拿比中文學校（NOR BURN CHINESE CLASSES）已成立一年之久，該校現定期於九月十三日開學。每逢星期三或星期四，由下午四時至五時上課，分初級及高級兩班。

初級班招收完全不識講華語和寫中文的學生。高級班招收略識講和寫些中文的學生。學費每月五元。

該校注重會話、認字、寫字，和講述有關中國文化歷史地理的故事。有意送子女學中文的家長，請於九月七日（星期四）上午九時至九時三十分，到該校註冊登記。校址在北本拿比市地庫區學校，地址是柯利街六九〇號，電話九一九一三三三三查詢。英文地址為：

LOCHDALE COMMUNITY SCHOOL, 6900 Aubrey St. North Burnaby

勞局認為三民旅館開除女侍殊不公平

【本報訊】卑詩省勞工關係局，以錦布旅館三民汽車旅館除一名女侍不公，違背勞工法例，判該旅館違法。該局認為，該旅館開除女侍，理由不充分，且該女侍在該旅館工作多年，表現良好，不應被開除。

勞工關係局主席羅德加德表示，該旅館開除女侍，理由不充分，且該女侍在該旅館工作多年，表現良好，不應被開除。該局認為，該旅館開除女侍，理由不充分，且該女侍在該旅館工作多年，表現良好，不應被開除。

林西河堂定期掃墓

【本報訊】林西河堂定期於九月三日（星期日）舉行秋祭，拜祭已故宗人墓。是日中午十二時，該族宗人在該堂集合，備辦三牲酒禮，祭品、前往公共墓園掃墓，祭畢返堂，下午一時半舉行月會，討論重要事項，會後，酒會餽客，務請各宗人依時參加赴會，藉敘宗誼。

華英會辦健康班

【本報訊】雲南華人會將於九月

代東

本會訂於九月十六日下午九時，在該會舉行第四屆下黨聯席會議。本會訂於九月十六日下午九時，在該會舉行第四屆下黨聯席會議。本會訂於九月十六日下午九時，在該會舉行第四屆下黨聯席會議。

卡城洪門達權社全人敬約

【本報訊】卡城洪門達權社，定於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。該社訂於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。該社訂於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。

雲埠洪門體育會通告

【本報訊】雲埠洪門體育會，定於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。

雲埠達權社全人敬約

【本報訊】雲埠達權社，定於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。該社訂於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。該社訂於九月三日（星期日）下午一時，在該社舉行全人敬約。

雲埠沙堆僑安會遷址啟事

【本報訊】雲埠沙堆僑安會，定於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。

雲埠沙堆僑安會總會謹啟

【本報訊】雲埠沙堆僑安會總會，定於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。該會訂於九月三日（星期日）下午一時，在該會舉行全人敬約。

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資 汽車保險 房屋保險 房屋燕梳

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

雲市華埠小姐 伍慧芬 恭請僑胞 駕臨本公司購買

Autoplan

伍澤 327-7842

伍澤 733-5743

伍澤 926-9771

伍澤 876-4575

伍澤 327-7842

伍澤 733-5743

伍澤 926-9771

伍澤 876-4575

B.C. ROYAL CAFE

Phone 681-3953

East Pender St. Vancouver 4, C.

雲埠首創鳳城美點

鮮製粉麵開海外港粵

風味先河遠近僑界敬希

光臨

價格公平 專心巧製

選料上乘 招牌保證

雲埠秘書路蔡根璇立正

新聲戲院 SUN SING THEATRE

110 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724

地址：加拿大雲市華埠士打街一百五十號

每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

八月廿六日至九月一日

隆重獻映

你係得嘅

鄭大衛羅蘭 領銜主演

徐小明 領銜主演

同場放映

武林客棧

嘉張翼 凌領銜主演

刀魂

興旺餐館自賣

離雲埠四十五里，人口五萬餘，

唐唐十分興旺，短租則，主人退

租，廉價出售，實業及生意，

皆宜。請電 33486, South Fraser

Way, Abbotsford, B.C. 密米信

或三治，到本報查詢。